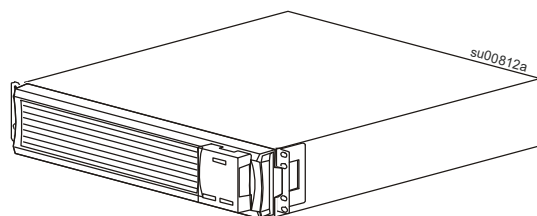


Návod k obsluze

Smart-UPS[™] C Záložní napájecí zdroj

1000/1500/2000/3000 VA
120/230 Vac
pro montáž do skříně 2U



Důležité bezpečnostní výstrahy

TYTO POKYNY SI ULOŽTE - Tato bezpečnostní příručka obsahuje důležité pokyny, které je třeba dodržovat během instalace a údržby Smart-UPS a baterií.

Důkladně si přečtěte tyto pokyny a seznamte se se zařízením ještě před jeho instalací, použitím či prováděním servisních prací nebo údržby. V rámci této příručky se mohou objevit následující speciální pokyny, které se mohou vyskytovat i na samotném zařízení. Upozorňují na potenciální rizika nebo na informace vyjasňující nebo zjednodušující různé postupy.



Přidání tohoto symbolu k bezpečnostní nálepce “Nebezpečí” nebo “Varování” indikuje, že existuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem, které v případě nedodržování pokynů může způsobit zranění osob.



Toto je symbol bezpečnostního upozornění. Používá se, aby vás upozornil na možnost zranění osob. Řiďte se všemi pokyny, které následují po symbolu a zabráníte možnému zranění nebo smrti.

NEBEZPEČÍ

NEBEZPEČÍ poukazuje na nebezpečnou situaci, u níž při nedodržení pokynů dojde ke smrti nebo těžkému zranění.

VAROVÁNÍ

VAROVÁNÍ poukazuje na nebezpečnou situaci, u níž při nedodržení pokynů hrozí smrt nebo těžké zranění.

VÝSTRAHA

VÝSTRAHA poukazuje na nebezpečnou situaci, u níž při nedodržení pokynů hrozí lehké nebo středně těžké zranění.

POZMÁMKA

POZMÁMKA slouží k označení postupů nesouvisejících s fyzickým zraněním.

Pokyny pro manipulaci s výrobkem



<18 kg
<40 lb



18-32 kg
40-70 lb



32-55 kg
70-120 lb



>55 kg
>120 lb



Obecné a informace o bezpečnosti

Po obdržení produktu zkontrolujte obsah balení.

V případě jakéhokoliv poškození uvědomte přepravce a prodejce.

- Dodržujte veškeré elektrotechnické předpisy pro danou zemi a oblast.
- Veškerá zapojení pevných obvodů musí provést kvalifikovaný elektrikář.
- Změny a úpravy této jednotky, které nebudou výslovně schváleny společností Schneider Electric, mohou vést ke zrušení záruky.
- Tato jednotka UPS je určena pouze k použití ve vnitřních prostorech.
- Nepoužívejte tuto jednotku na přímém slunečním světle, zabraňte kontaktu s tekutinami a nepoužívejte ji v prostředích s nadměrnou prašností či vlhkostí.
- Dbejte na to, aby větrací otvory jednotky UPS nebyly zakryté. Zajistěte dostatečný prostor pro správné odvětrání.
- Zařízení je těžké. Při jeho zvedání vždy postupujte v souladu se zásadami pro bezpečné zvedání a manipulaci.

Bezpečnost baterie

- Údržbu baterií musí provádět nebo dozorovat kvalifikovaný personál se znalostmi baterií a požadovaných bezpečnostních opatření.
- Bateriový systém není nutné uzemňovat. Uživatel má možnost připojit bateriový systém k uzemnění šasi, a to buď na kladném, nebo záporném vývodu baterie.
- Baterie vyměňujte za stejný počet a typ baterií.
- Baterie obvykle vydrží dva až pět let. Životnost baterií ovlivňují podmínky prostředí. Mezi faktory, které zkracují životnost baterie, patří zvýšená teplota prostředí, nekvalitní elektrické napájení a časté krátkodobé výboje. Baterie by měly být vyměněny ještě před koncem životnosti.
- Baterie vyměňte ihned poté, co jednotka ohlásí nutnost výměny baterie.
- Schneider Electric využívá bezúdržbové zapouzdržené olověné baterie. Při normálním používání a manipulaci nedochází ke kontaktu s vnitřními součástmi baterie. Při přílišném nabíjení, přehřátí nebo jiném nesprávném použití baterií může dojít k vylití elektrolytu baterie. Vylitý elektrolyt je toxický a může poškodit pokožku a oči.
- **VÝSTRAHA:** Před instalací nebo výměnou baterií si sundejte šperky, například prstýnky nebo náramkové hodinky.
Vysoký zkratový proud procházející vodivými materiály by mohl způsobit závažné popáleniny.
- **VÝSTRAHA:** Baterie nevhazujte do ohně. Baterie by mohly explodovat.
- **VÝSTRAHA:** Baterie neotevírejte ani neničte. Uvolněný materiál je škodlivý pro kůži a oči a může být toxický.

Bezpečnost při odpojení

Jednotka UPS obsahuje interní baterie a může představovat riziko zásahu elektrickým proudem i při odpojení od elektrického vedení. Před instalací nebo provedením servisu zařízení zkontrolujte, že:

- Vstupní jistič je v poloze **OFF**.
- Vnitřní baterie UPS jsou vyjmuty.

Radiofrekvenční varování

VAROVÁNÍ: Tento výrobek je UPS kategorie C2. V obytné zóně může být tento výrobek zdrojem rádiového rušení, takže uživatel bude případně muset realizovat další opatření.

Poznámka: Toto zařízení bylo testováno a bylo zjištěno, že splňuje limity pro digitální zařízení třídy A podle části 15 pravidel FCC. Účelem těchto omezení je zajistit přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení při provozování zařízení v komerčním prostředí. Toto vybavení generuje, využívá a může vyzařovat energii s rádiovou frekvencí a není-li nainstalováno podle pokynů uvedených v příručce, může způsobovat škodlivé rušení rádiové komunikace.

Popis produktu

APC™ by Schneider Electric Smart-UPS™ C je vysoce výkonným zdrojem nepřerušovaného napájení (UPS). UPS poskytuje ochranu elektronickým zařízením před výpadky elektrického proudu, sníženími napětí v síti, poklesy a rázy napětí, malými fluktuacemi dodávky střídavého proudu a velkými narušeními. UPS také připojenému zařízení zajistí záložní bateriové napájení až do chvíle, než se dodávky proudu dostanou na přijatelnou úroveň, nebo než se baterie zcela vybijí.

Tento uživatelský manuál je dostupný na přiloženém dokumentačním CD a také na webu společnosti APC by Schneider Electric www.apc.com.

Technické údaje

Další technické údaje najdete na webové stránce společnosti APC by Schneider Electric na adrese www.apc.com.

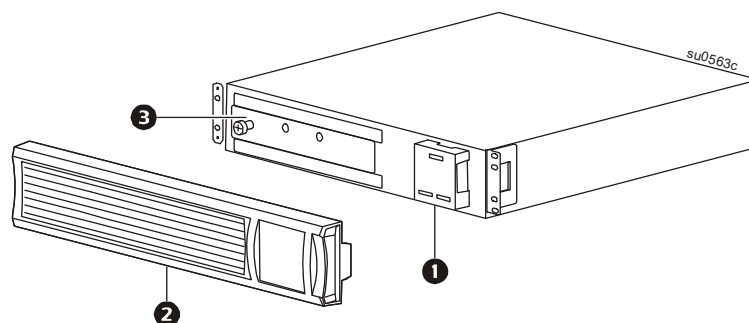
	UPS + baterie	Baterie
Technické údaje o hmotnosti	Modely 1000 VA 20,48 kg (45,15 lb)	5,6 kg (12,32 lb)
	Modely 1500 VA 27,8 kg (61,20 lb)	10 kg (22 lb)
	Modely 2000 VA 26,2 kg (57,76 lb)	10 kg (22 lb)
	Modely 3000 VA 41 kg (90,38 lb)	19 kg (41,80 lb)
Teplota	Provozní	0° až 40° C (32° až 104° F)
	Skladování	-15° až 45° C (5° až 113° F) Baterie jednotky UPS nabijte každých 6 měsíců.
Maximální zdvih	Provozní	3000 m (10000 ft)
	Skladování	15000 m (50000 ft)
Vlhkost vzduchu	0–95 % relativní vlhkost vzduchu, nekondenzující	0° až 40° C (32° až 104° F)
IP Hodnocení	IP20	
Typ baterie	Bezúdržbová, zapouzdřená olověná	

Základní informace o produktu

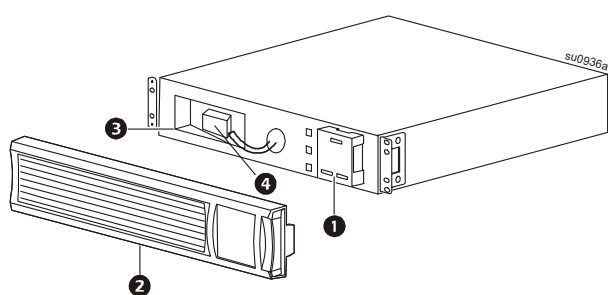
Prvky čelního panelu

- ❶ Rozhraní displeje
- ❷ Rámeček
- ❸ Baterie
- ❹ Konektor zabudované baterie

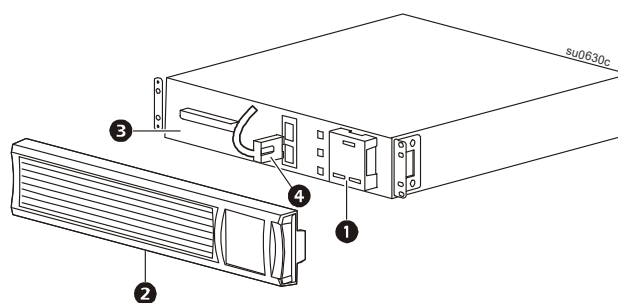
1000 VA 120/230 Vac



3000 VA 230 Vac

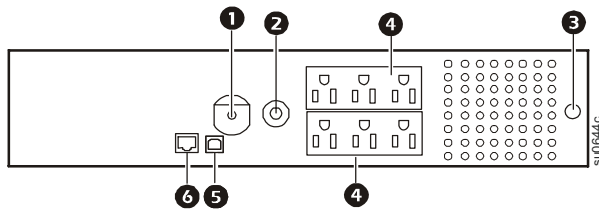


1500 VA 120/230 Vac
2000 VA 230 Vac

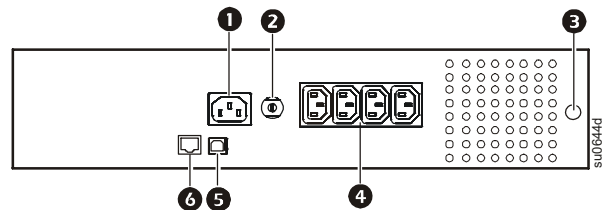


Prvky zadního panelu

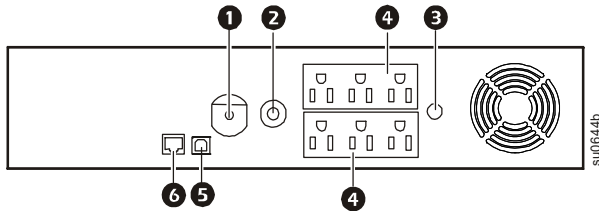
1000 VA 120 Vac



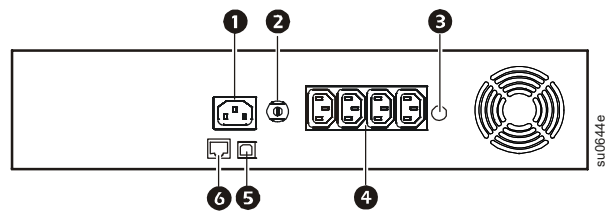
1000 VA 230 Vac



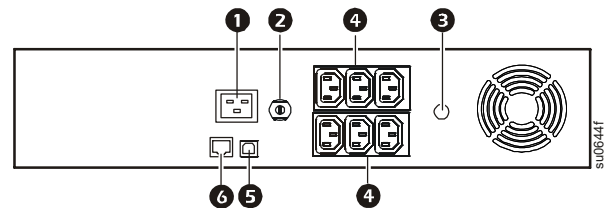
1500 VA 120 Vac



1500 VA 230 Vac

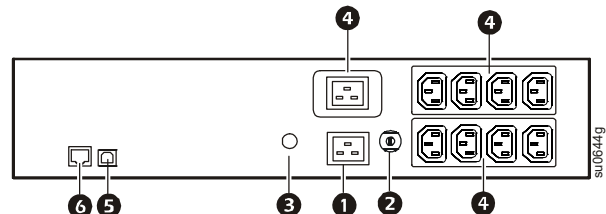


2000 VA 230 Vac



- ❶ Vstup jednotky UPS
- ❷ Vypínač obvodu / ochrana před přetížením
- ❸ Zemnicí šroub skříně
- ❹ Zásuvky
- ❺ Port USB
- ❻ Sériový datový port

3000 VA 230 Vac



Instalace

Informace o instalaci UPS viz Průvodce instalací Smart-UPS C 1000/1500/2000/3000 VA do pro montáž do regálu 2U, dodávaný s UPS.

Instalační příručka je rovněž k dispozici na CD s dokumentací, přiloženém k UPS, a na webových stránkách společnosti APC by Schneider Electric na adrese www.apc.com.

Provoz

⚠ VÝSTRAHA

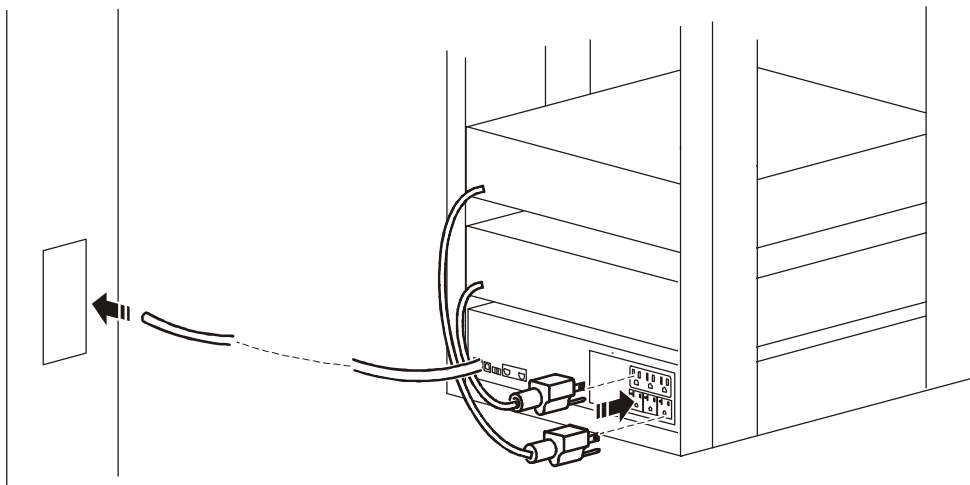
RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Dodržte veškeré místní a státní elektrotechnické předpisy.
- Zapojení obvodů musí provést kvalifikovaný elektrikář.
- Jednotku UPS vždy připojte k uzemněné zásuvce.




V případě zanedbání těchto pokynů může dojít k menšímu nebo střednímu zranění.

Poznámka: Během prvních tří hodin normálního provozu se UPS nabije na 90% kapacity. Neočekávejte stoprocentní kapacitu baterie v průběhu prvního dobíjení.

1. Připojení zařízení k UPS.
2. UPS připojujte pouze do dvoupólové, třívodičové, uzemněné elektrické zásuvky.



Připojte zařízení k UPS

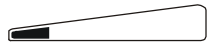


	Port USB: Připojte k počítači, pokud chcete používat software pro řízení spotřeby.
	Sériový port: Kabel sériového portu (není dodáván) umožňuje použití softwaru pro správu napájení.
	Zemnicí šroub skříně: Zapojte zemnicí vodiče na zařízeních s přechodným napětím do zemnicích šroubů skříně umístěných na zadním panelu zdroje UPS.

Nastavení citlivosti

UPS zjišťuje a reaguje na poruchy napětí ve vedení přepnutím na napájení z baterií, aby se ochránila připojená zařízení. Pokud je připojené vybavení příliš citlivé na změny vstupního napětí, je nutno upravit přepínací hodnotu napětí.

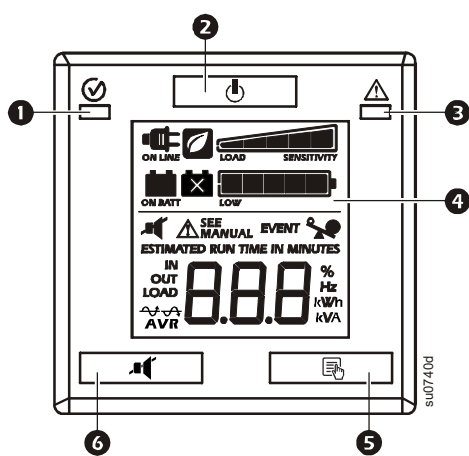
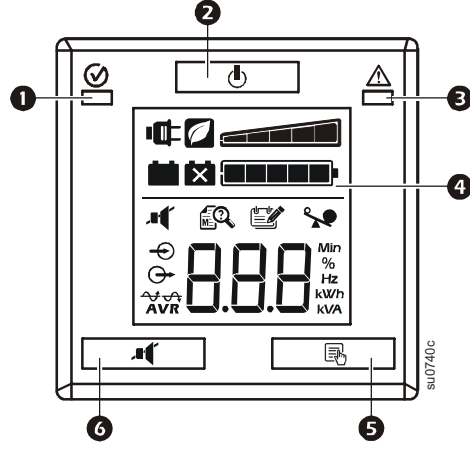
1. Připojte UPS k elektrické zásuvce. Ujistěte se, že je UPS vypnuta.
2. Uveďte jednotku do konfiguračního režimu dle popisu na straně 10.
3. Pomocí volby Nastavení citlivosti nastavte rozsah přenášeného napětí.

Když je UPS v režimu **konfigurace**, sloupcový graf **citlivosti** zobrazuje úroveň nastavení. Viz níže uvedené informativní příklady.

		
Nízká citlivost	Střední citlivost	Vysoká citlivost (výchozí)
120 Vac: 97-136 Vac	120 Vac: 103-130 Vac	120 Vac: 106-127 Vac
230 Vac: 195-265 Vac	230 Vac: 203-257 Vac	230 Vac: 207-253 Vac
Toto nastavení použijte, pokud jsou připojená zařízení méně citlivá na kolísání napětí nebo průběhu napětí.	Toto nastavení použijte za běžných provozních podmínek.	Toto nastavení použijte, pokud jsou připojená zařízení velmi citlivá na kolísání napětí nebo průběhu napětí.

Indikátory stavu




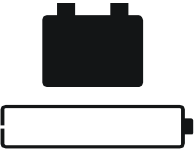



Funkce displeje

120 Vac	230 Vac
	
1 LED síť/baterie	4 Rozhraní displeje
2 Tlačítko ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ	5 Tlačítko DISPLEJE
3 Kontrolka LED chyby zapojení / systémového upozornění	6 Tlačítko ZTLUMENÍ
Poznámka: Podrobný popis tlačítek a ikon na hlavním panelu naleznete na straně 10 tohoto v manuálu v kapitole „Průvodce funkcemi“.	


















Stavová LED kontrolka

Stav	LED kontrolka	Bzučák povolen	Bzučák vypnut
Zapnutí UPS dodává proud ze sítě připojeným zařízením.	Svítlí Sít'/baterie LED zeleně.	Žádný	Nelze použít
Napájení z baterie UPS dodává proud z baterie připojeným zařízením.	Sít'/baterie LED svítí oranžově.	UPS pípá 4 pípnutí každých 30 s.	Pípání utichne při obnovení napájení ze sítě nebo po stisku tlačítka ZTLUMENÍ na 2 s.
Systémové upozornění UPS odhalil vnitřní chybu.	Systémové upozornění LED se rozsvítí červeně.	Nepřetržitý tón	Slyšitelný / Viditelný poplach se zastaví, když je stisknuto tlačítko POWER ON / OFF dva sekundy. Tím dojde k resetu závady .
Závady kabeláže Došlo k závadě rozvodu budovy. Nepoužívejte UPS. Za účelem opravy elektrické instalace v budově se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.	Závady kabeláže LED bliká červeně.	Žádný	Nelze použít



Stavová kontrolka LCD

Stav	Ikona LCD	Zvukové alarmy	Konec zvukového alarmu
Napájení z baterie UPS dodává energii z baterie do připojeného zařízení.		Co 30 sekund se ozvou 4 pípnutí.	Pípání se zastaví, když se obnoví napájení ze sítě, nebo se UPS vypne.
Přetížení při provozu ze sítě Došlo k přetížení při provozu UPS se sítovým napájením.		Stálý tón	Slyšitelný alarm utichne při odpojení nedůležitých zařízení od výstupu nebo při vypnutí UPS
Přetížení při napájení z baterie Došlo k přetížení při provozu UPS s napájením z baterie.		Stálý tón	Slyšitelný alarm utichne při odpojení nedůležitých zařízení od výstupu nebo při vypnutí UPS
Slabá baterie UPS dodává energii z baterie připojenému vybavení, přičemž se blíží naprosté vybití baterie.		Nepřetržité pípání	Pípání se zastaví, když se obnoví napájení ze sítě, nebo se UPS vypne.
Upozornění baterie UPS pracuje na energii ze sítě. Baterie neposkytuje očekávanou zálohu.		UPS dvojitým pípnutím upozorní, že je baterie odpojena. UPS bude pípat nepřetržitě jednu minutu každých pět hodin, čímž dá najevo, že je nutné vyměnit baterii.	Ověřte, že je baterie bezpečně připojena. Baterie se blíží konci své životnosti a měla by být vyměněna.
Systémové upozornění UPS odhalil vnitřní chybu.	Modely 120 V  SEE MANUAL Modely 230 V 	Nelze použít	Podívejte se na výstražnou zprávu na displeji a porovnejte ji se sekci Systémová upozornění v tomto manuálu.

Ikony na displeji

120 Vac proudu	230 Vac	Popis
 ON LINE		Připojení: UPS dodává upravený proud ze sítě připojeným zařízením.
		Úsporný režim: Jednotka UPS pracuje s maximální účinností tím, že vyřadí vnitřní systém AVR, který se nepoužívá, když je k dispozici správné napájení ze sítě. UPS automaticky aktivuje a deaktivuje Úsporný režim , aniž by tím klesla úroveň ochrany.
		Kapacita zatížení: počet svítících proužků signalizuje procento využití kapacity zatížení. Každý proužek představuje 20 % zatížení.
ESTIMATED RUN TIME IN MINUTES	Min	Odhadovaná doba chodu/min.: Indikuje zbývající dobu chodu na baterii po přepnutí UPS do tohoto režimu.
		Nabití baterie: počet svítících proužků signalizuje procento nabití baterie. Pět proužků znamená plné nabití baterie. Každý proužek představuje 20 % nabití baterie.
		Přetížení: Zařízení připojené k UPS odebírá více energie, než je jednotka schopna poskytnout.
EVENT		Událost: Čítač událostí zobrazuje počet událostí, které se objevily a které zapříčinily přepnutí UPS na bateriový provoz.
 AVR		Automatická regulace napětí (AVR): UPS je vybavena obvodem AVR, který automaticky zvyšuje a snižuje vysoké nebo nízké vstupní napětí, aniž by musel přepnout na baterii. Jednotka UPS je rovněž vybavena funkcí AVR Bypass, která dočasně deaktivuje okruh AVR, když se vstupní napětí pohybuje v normálním rozsahu. Tím se šetří napájení baterie a prodlužuje její životnost.  Když se rozsvítí, znamená to, že jednotka UPS kompenzuje nízké vstupní napětí.  Když se rozsvítí, znamená to, že jednotka UPS kompenzuje vysoké vstupní napětí.
IN OUT	 	Vstup: Vstupní napětí. Výstup: Výstupní napětí.
 SEE MANUAL		Systémové upozornění: UPS odhalil vnitřní chybu. Na displeji se objeví číslo upozornění. Nahlédněte do sekce „Ikony na displeji“ na straně 9.
		Ztlumení: Svítící ikona znamená vypnutí pípání.
		Upozornění baterie: Ikona bude blikat, čímž dá najevo, že je baterie odpojena. Když ikona zůstane nepřetržitě svítit, UPS neprošlo diagnostickým testem, nebo se baterie blíží konci své životnosti a měla by být vyměněna. Nahlédněte do sekce „Ukazatele stavu na LCD“ na straně 8.
		Napájení z baterie: Jednotka UPS dodává proud do připojených zařízení z baterie.






Systémová upozornění

120 Vac 	230 Vac 	P00	Přetížení výstupu
		P01	Zkrat výstupu
		P02	Přepětí výstupu
		P04	Přehřátí jednotky
		P06	Upozornění relé AVR
		P13	Upozornění invertoru



Více informací o systémových upozorněních vám poskytne podpora zákazníků, kterou můžete kontaktovat na stránkách APC by Schneider Electric, www.apc.com/support.

Referenční příručka funkcí

Normální režim






Funkce	Tlačítko	Časování (sekundy)	Stav UPS	Popis
Napájení				
Zapnutí		0,2	Vypnuto	Stiskem tlačítka ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ zapnete jednotku UPS. UPS pracuje se síťovým napájením. Pokud síťové napájení není k dispozici, UPS zajistí napájení z baterie.
Vypnutí		2	Zapnutí	Stiskem tlačítka ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ vypnete jednotku UPS.
Displej				
Dotaz na stav		0,2	Zapnutí	Stiskem ověříte stav UPS. Displej se rozsvítí na dobu 60 sekund.
Ztlumení				
Povolit/zakázat		2	Zapnutí	Zapnutí nebo vypnutí zvukových alarmů. Rozsvítí se ikona ztlumení a jednotka UPS jednou pípne.
Resetování poruchy		2	Upozornění	Po identifikaci upozornění stiskněte tlačítko POWER ON/OFF, abyste odstranili vizuální indikaci a vrátili se do pohotovostního stavu.

Konfigurační režim

Konfigurační režim poskytuje další možnosti pro jednotku UPS. Stiskněte a podržte tlačítka MUTE  a DISPLAY  po dobu 2 sekund, než systém vydá krátký zvukový signál a displej blikáním signalizuje, že jednotka UPS přešla do konfiguračního režimu.

V konfiguračním režimu lze stisknutím tlačítka DISPLAY procházet možnosti zobrazené na displeji směrem dopředu a stisknutím tlačítka MUTE lze přepínat možnosti konfigurace pro danou možnost.

Poznámka: Program automaticky ukončí konfiguraci a vrátí do normálního režimu po 15 sekundách nečinnosti v konfiguračním režimu nebo stisknutím a podržením tlačítek MUTE a DISPLAY po dobu 2 sekund, než systém vydá krátký zvukový signál.

Funkce	Možnosti	Popis
Autotest	<ul style="list-style-type: none"> • 0: Výchozí nastavení • 1: Zahájit autotest 	<p>Při nastavení 1 se stisknutím tlačítka DISPLAY spustí autotest a ukončí se konfigurační režim.</p> <p>0 je výchozí nastavení, které neaktivuje autotest, stisknutím tlačítka DISPLAY přejdete na další položku konfigurace.</p> <p>Poznámka: Když se jednotka UPS nachází v konfiguračním režimu a výstupní napájení UPS je vypnuté, autotest nelze spustit.</p>
Nastavení citlivosti	<ul style="list-style-type: none"> • Vysoká  • Střední  • Nízká  	<p>Vyberte rozsah citlivosti v závislosti na požadované kvalitě vstupního síťového napájení:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Je-li zvolena vysoká kvalita, jednotka bude častěji přecházet na bateriové napájení, aby zajistila nejsouměrnější napájení připojeného zařízení. • Je-li vybrána střední kvalita, jednotka UPS pracuje v normálních provozních podmínkách. • Je-li zvolena nízká kvalita, jednotka UPS bude tolerovat více kolísání napětí a bude na napájení z baterie přecházet méně často. <p>Pokud neznáte kvalitu místního síťového napájení, vyberte nízkou kvalitu.</p>
Nastavení výstupního napětí <small>* Platí pouze pro modely 230Vac</small>	<ul style="list-style-type: none"> • 220 Vac • 230 Vac • 240 Vac 	<p>Vyberte odpovídající napětí zásuvek, když se jednotka UPS nachází v pohotovostním režimu.</p>
Ztlumení displeje LCD	<ul style="list-style-type: none"> • Ikona úrovně zátěže ukazuje 100 % = vždy zap.  • Ikona úrovně zátěže ukazuje 0 % = automaticky ztlumit  	<p>Když je ztlumení displeje LCD nastaveno na automatické ztlumení, displej LCD se rozsvítí stisknutím některého tlačítka nebo v případě události a po uplynutí 60 sekund nečinnosti se automaticky ztlumí.</p>
Aktivace úsporného režimu	<ul style="list-style-type: none"> • 0: Deaktivovat • 1: Aktivovat 	<p>Když je aktivován úsporný režim, jednotka UPS pracuje s maximální účinností tím, že vyřadí vnitřní systém AVR, který se nepoužívá, když je k dispozici správné napájení ze sítě. Když je tato funkce aktivována, jednotka UPS vstupuje a vystupuje z úsporného režimu automaticky.</p>
Vymazat počítadlo událostí	<ul style="list-style-type: none"> • Není k dispozici 	<p>Stisknutím tlačítka ZTLUMIT vymažete počítadlo událostí.</p>

Odstraňování závad

Problém a možná příčina	Řešení
Jednotka UPS se nechce zapnout nebo není žádný výstup.	
Jednotka UPS nebyla zapnuta.	Zapněte jednotku UPS tak, že jedenkrát stisknete VYPÍNAČ.
Jednotka UPS není připojena k napájení střídavým proudem.	Zkontrolujte, zda je napájecí kabel řádně připojen k jednotce UPS a k síťovému napájení.
Došlo k rozepnutí jističe vstupního obvodu.	Odpojte nedůležitá zařízení a resetujte jistič.
Jednotka UPS ukazuje velmi nízké nebo žádné napětí sítě na vstupu.	Zkontrolujte napájení jednotky UPS střídavým proudem připojením stolní lampičky. Pokud je světlo velmi slabé, zkontrolujte střídavé napětí.
Baterie není řádně připojena.	Zajistěte, aby všechna připojení baterie byla provedena správně.
UPS odhalil vnitřní chybu.	Jednotku UPS nepoužívejte. Odpojte ji a okamžitě ji nechte opravit.
Jednotka UPS pracuje na bateriové napájení, zatímco je připojena k síťovému napájení	
Došlo k rozepnutí jističe vstupního obvodu.	Odpojte nedůležitá zařízení a resetujte jistič.
Velmi vysoké, velmi nízké nebo deformované sdružené napětí na vstupu.	Zapojte jednotku UPS do jiné síťové zásuvky v jiném obvodu. Vyzkoušejte vstupní napětí měřičem napětí střídavého proudu. Pokud je přijatelné pro připojená zařízení, snižte citlivost jednotky UPS.
Jednotka UPS pípá	
Jednotka UPS funguje normálně.	Žádné. Jednotka UPS chrání připojená zařízení.
Jednotka UPS nezajišťuje předpokládanou dobu na baterie	
Baterie jednotky UPS je slabá kvůli nedávnému výpadku proudu nebo se již blíží ke konci své životnosti.	Baterii nabijte. Po delším výpadku napájení nebo nepoužívání UPS je nutno baterii dobít. Mezi faktory, které zkracují životnost baterie, patří zvýšená teplota prostředí, nekvalitní elektrické napájení střídavým proudem a časté krátkodobé výboje. Pokud se blíží konec životnosti baterie, zvažte její výměnu, i když ještě nesvítí ikona výměny baterie.
V jednotce UPS došlo k přetížení.	Zkontrolujte na displeji stav zatížení jednotky UPS. Odpojte nedůležitá zařízení, např. tiskárny.
Rozsvítí se LED upozornění, UPS zobrazí zprávu upozornění a začne pípat	
UPS odhalil vnitřní chybu.	Nepokoušejte se UPS používat. Jednotku UPS okamžitě vypněte a nechte ji opravit. Pokud existuje více než jedno upozornění, budou se zprávy na obrazovce displeje střídát.
Svítí ikona výměny baterie	
Baterie je málo nabitá.	Dobíjejte baterii po dobu alespoň 4 hodin. Poté proveďte autotest. Pokud se dobitím baterie problém neodstraní, vyměňte ji.
Vyměněná baterie není řádně připojena.	Zajistěte, aby byl konektor baterie správně připojen.
Bliká LED závady rozvodu budovy	
Je detekováno například chybějící uzemnění, prohození nulového a fázového vodiče a přetížení nulového obvodu.	Pokud jednotka UPS signalizuje chybu zapojení v místě instalace, musí kvalifikovaný elektrikář prohlédnout elektrické rozvody v budově. Relevantní pouze pro jednotky 120 Vac.

Výměna baterií

VÝSTRAHA

RIZIKO VYTVÁŘENÍ SIROVODÍKU A NADMĚRNÉHO KOUŘE

- Baterii měňte alespoň každých 5 let.
- Jakmile bude UPS signalizovat nutnost výměny baterie, okamžitě baterii vyměňte.
- Na konci životnosti baterie baterii vyměňte.
- Baterie nahrazujte stejným typem a počtem baterií, jaké byly původně nainstalovány v zařízení.
- Pokud UPS ukazuje přehřátí baterie, nebo vnitřní přehřátí UPS, nebo pokud je zřejmé že dochází k úniku elektrolytů, ihned baterii vyměňte. Vypněte UPS, odpojte jej od přívodu střídavého proudu, a odpojte baterie. Nepracujte s UPS, dokud nejsou baterie vyměněné.
- *Když budete instalovat další bateriové jednotky nebo vyměňovat bateriové moduly, vyměňte všechny bateriové modul(y) starší než rok (včetně modulů v externích bateriových jednotkách).

V případě zanedbání těchto pokynů může dojít k poškození zařízení a k lehkému nebo středně závažnému zranění.

* Pro určení stáří instalovaných modulů baterií kontaktujte zákaznickou podporu společnosti Schneider Electric Worldwide.



Použité baterie recyklujte.

Informace o recyklaci staré baterie viz informační leták Likvidace baterie, přiložený k náhradní baterii.

Životnost baterie velice závisí na teplotě a způsobu používání. Abyste věděli, kdy vyměnit baterie, Smart-UPS disponuje prediktivním ukazatelem data výměny baterie, který najdete v nabídce „About“, a automatickými diagnostickými testy (které lze nastavit).

Baterie vyměňujte včas, abyste uchovali co nejvyšší dostupnost. Za účelem zajištění ochrany a vysoké výkonnosti používejte pouze originální náhradní baterie APC (RBC™). APC RBC obsahuje pokyny pro výměnu a likvidaci baterií. Za účelem objednání náhradní baterie přejděte na web APC by Schneider Electric, www.apc.com

Model UPS	Náhradní baterie
SMC1000-2U	APCRBC124
SMC1000I-2U	
SMC1000I-2URS	
SMC1500-2U	APCRBC132
SMC1500I-2U	
SMC2000I-2U	APCRBC133
SMC2000I-2URS	
SMC3000RMI2U	APCRBC151
SMC3000RMI2URS	

Přeprava

1. Vypněte a odpojte všechna připojená zařízení.
2. Odpojte jednotku od elektrické sítě.
3. Odpojte všechny vnitřní i externí baterie (pokud jsou nainstalovány).
4. Říďte se pokyny pro přepravu uvedenými v této příručce v kapitole *Servis*.

Servis

Pokud jednotka vyžaduje servisní práce, nevracejte ji prodejci. Postupujte tímto způsobem:

1. Přečtěte si část *Odstraňování problémů* v příručce jednotky UPS a ujistěte se, že nejde o žádný z běžných problémů.
2. Pokud se vám nepodaří problém odstranit, obraťte se na podporu pro zákazníky společnosti APC by Schneider Electric na internetové stránce APC **www.apc.com**.
 - a. Poznamenejte si číslo modelu, sériové číslo a datum zakoupení. Model a sériové číslo najdete na zadním panelu jednotky a u některých modelů je lze zobrazit i na displeji LCD.
 - b. Zavolejte na číslo podpory pro zákazníky společnosti APC a technik se pokusí vyřešit s vámi problém po telefonu. Jestliže to nebude možné vystaví vám číslo RMA (oprávnění k vrácení materiálu).
 - c. Je-li jednotka v záruce, opravy jsou bezplatné.
 - d. Servisní postupy a postup vrácení materiálu se mohou v jednotlivých zemích lišit. Pokyny platné pro příslušnou zemi naleznete na webových stránkách společnosti APC.
3. Řádně jednotku zabalte, aby se při přepravě nepoškodila. Při balení nikdy nepoužívejte pěnové kuličky. Záruka se nevztahuje na poškození vzniklá při přepravě.
 - a. **Poznámka: Podle předpisů amerického ministerstva dopravy (DOT) a předpisů IATA při přepravě v rámci USA nebo z/do USA vždy ODPOJTE JEDNU BATERII UPS.** Vnitřní baterie mohou v UPS zůstat.
 - b. Baterie mohou během přepravy zůstat zapojené v XBP. Některé jednotky externí bateriové zdroje nepoužívají.
4. Na vnější stranu obalu napište číslo RMA, které vám poskytl technik podpory zákazníků.
5. Odešlete jednotku s předplaceným poštovním a pojištěním na adresu, kterou vám sdělí podpora zákazníků.

Dvouletá omezená záruka výrobce

Společnost Schneider Electric IT Corporation (SEIT) zaručuje u svých produktů bezvadnost materiálů a zpracování produktu na dobu dvou (2) let s od data zakoupení. Odpovědnost společnosti SEIT v rámci této záruky je omezena na opravu nebo výměnu vadných výrobků dle vlastního uvážení. Oprava nebo výměna vadného výrobku nebo jeho dílu neprodlužuje původní záruční dobu.

Tato záruka platí pouze pro původního kupujícího, který musí výrobek do 10 dnů od data zakoupení náležitě zaregistrovat. Produkty lze registrovat online na webu warranty.apc.com.

SEIT nenese povinnosti plynoucí ze záruky, pokud na základě svých testů a prohlídek zjistí, že domnělá závada produktu neexistuje, nebo že ji koncový uživatel nebo jakákoli třetí strana způsobila nesprávným použitím, nedbalostí, nesprávnou instalací, testováním, provozem nebo použitím produktu v rozporu s doporučeními nebo specifikacemi SEIT. SEIT také nenese zodpovědnost za závady vzniklé v důsledku: 1) neoprávněných pokusů o opravu nebo modifikaci produktu, 2) nesprávného nebo neadekvátního elektrického napětí nebo připojení, 3) nevhodných provozních podmínek na místě nasazení, 4) vyšší moci, 5) vystavení působení živlů, nebo 6) krádeže. SEIT v žádném případě nenese žádnou záruční zodpovědnost za žádný produkt, u něhož bylo pozměněno, odstraněno nebo poničeno sériové číslo.

KROMĚ VÝŠE UVEDENÝCH ZÁRUK NEEEXISTUJÍ ŽÁDNÉ ZÁRUKY, VÝSLOVNÉ NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ, ZE ZÁKONA NEBO JINAK, VZTAHUJÍCÍ SE NA PRODUKTY PRODANÉ, OPRAVENÉ NEBO POSKYTNUTÉ PODLE TÉTO DOHODY NEBO V SOUVISLOSTI S TOUTO DOHODOU.

VÝSLOVNÉ ZÁRUKY SEIT NEBUDOU ZVĚTŠENY, ZMENŠENY ANI OVLIVNĚNY TÍM, ŽE SPOLEČNOST SEIT POSKYTNE TECHNICKÉ NEBO JINÉ PORADENSTVÍ NEBO SLUŽBY SOUVISEJÍCÍ S DANÝMI PRODUKTY A NEDOJDE TÍM KE VZNIKU ŽÁDNÝCH POVINNOSTÍ ANI ZÁVAZKŮ.

VÝŠE UVEDENÉ ZÁRUKY A NÁHRADY JSOU VÝLUČNÉ A NAHRAZUJÍ VŠECHNY OSTATNÍ ZÁRUKY A NÁHRADY. VÝŠE UVEDENÉ ZÁRUKY PŘEDSTAVUJÍ JEDINOU ZODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI SEIT A JEDINOU NÁHRADU POSKYTNUTOU KUPUJÍCÍMU ZA PORUŠENÍ STANOVENÝCH ZÁRUK. ZÁRUKY SEIT PLATÍ POUZE PRO PRVNÍHO KUPUJÍCÍHO A NEVZTAHUJÍ SE NA ŽÁDNÉ TŘETÍ STRANY.

SPOLEČNOST SEIT, JEJÍ PŘEDSTAVITELÉ, ŘEDITELÉ, POBOČKY ANI ZAMĚSTNANCI V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEODPOVÍDAJÍ ZA ŽÁDNÉ NEPŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ A NÁSLEDNÉ ŠKODY NEBO ŠKODY S REPRESIVNÍ FUNKCÍ VZNIKLÉ PŘI POUŽÍVÁNÍ, SERVISU NEBO INSTALACI VÝROBKŮ, AŽ UŽ TAKOVÉ ŠKODY VZNIKNOU ZE SMLUVNÍCH NEBO CIVILNÍCH DELIKTŮ, BEZ OHLEDU NA VINU, NEDBALOST NEBO STRIKTNÍ ODPOVĚDNOST NEBO NA TO, ZDA BYLA SPOLEČNOST SEIT PŘEDEM UPOZORNĚNA NA MOŽNOST TAKOVÝCH ŠKOD. SPOLEČNOST SEIT NEODPOVÍDÁ ZEJMÉNA ZA JAKÉKOLI NÁKLADY, NAPŘÍKLAD UŠLÉ ZISKY NEBO PŘÍJMY (PŘÍMÉ ČI NEPŘÍMÉ), ZTRÁTU ZAŘÍZENÍ, NEMOŽNOST POUŽÍVAT ZAŘÍZENÍ, ZTRÁTU SOFTWARE, ZTRÁTU DAT, NÁKLADY ZA NÁHRADY, NÁROKY TŘETÍCH STRAN ATD.

TATO OMEZENÁ ZÁRUKA NIJAK NEVYLUČUJE ANI NEOMEZUJE ODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI SEIT ZA SMRT NEBO ZRANĚNÍ OSOB VYPLÝVAJÍCÍ Z JEJÍ NEDBALOSTI NEBO ZE ZKRESLENÍ SKUTEČNOSTI DO TĚ MÍRY, ABY MOHLA BÝT VYLOUČENA NEBO OMEZENA PLATNÝM ZÁKONEM.

Chcete-li objednat servis v rámci záruky, musíte si od oddělení podpory zákazníků vyžádat číslo RMA. Zákazníkům je v záležitostech záručních reklamací k dispozici celosvětová síť podpory zákazníků společnosti SEIT na webové stránce: www.apc.com. Zvolte svou zemi z rozbalovací nabídky zemí. Otevřete kartu Podpora kliknutím na odkaz v horní části webové stránky. Zobrazí se informace týkající se podpory zákazníků ve vaší oblasti. Produkty se musí vracet s předplacenými přepravními poplatky, krátkým popisem problému a prodejní stvrzenkou s vyznačeným datem a místem zakoupení.

APC by Schneider Electric

Celosvětová podpora zákazníků

Bezplatnou podporu pro zákazníky používající tento nebo jakýkoli jiný výrobek společnosti APC by Schneider Electric získáte jedním z následujících způsobů:

- Na webových stránkách společnosti APC by Schneider Electric můžete najít dokumenty obsažené v databázi znalostí společnosti APC by Schneider Electric a odeslat své požadavky na zákaznickou podporu.
 - **www.apc.com** (ústředí společnosti)
Informace o podpoře pro zákazníky rovněž získáte po připojení na lokalizované webové stránky společnosti APC by Schneider Electric pro příslušné země.
 - **www.apc.com/support/**
Globální podpora vyhledávání v databázi znalostí společnosti APC by Schneider Electric a využívání systému elektronické podpory.
- Středisko zákaznické podpory společnosti APC by Schneider Electric můžete kontaktovat telefonicky nebo prostřednictvím elektronické pošty.
 - Střediska v jednotlivých zemích: Kontaktní údaje najdete na adrese **www.apc.com/support/contact**.
 - Informace o tom jak získat místní zákaznickou podporu vám sdělí zástupce nebo distributor společnosti APC by Schneider Electric, u něhož jste výrobek značky APC by Schneider Electric zakoupili.

© 2018 APC by Schneider Electric. Název APC, logo APC, Smart-UPS a PowerChute vlastní společnosti Schneider Electric Industries S.A.S. nebo jejich sesterské společnosti. Všechny ostatní ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.